

Datum:

Augustus 2025

Onderwerp:

Informatiebrief en Toestemmingsverklaring Onderzoeksproject Europe Horizon
Pluridentities

Universiteit van
Amsterdam

Niejee Achtergracht 127
1018 WS Amsterdam

T 020 – 525 0000

www.uva.nl

Beste leerling,

Welkom bij dit onderzoek over het beschermen en stimuleren van meertalige identiteiten bij leerlingen in Europa via inclusief beleid en klaspraktijken. Dit onderzoek wordt uitgevoerd in Nederland, België, Aruba, Spanje en Zweden en maakt deel uit van het Europese Horizon onderzoeksproject 'Pluridentities'. In Nederland wordt het onderzoek uitgevoerd door de Faculteit der Maatschappij- en Gedragswetenschappen van de Universiteit van Amsterdam (UvA)

In de eerste fase van het onderzoek is een vragenlijst afgenomen. In deze tweede fase vinden focusgroepgesprekken plaats waarvoor je je vrijwillig kunt aanmelden. Samen met schoolgenoten ga je onder begeleiding van een onderzoeker in gesprek. Van het gesprek wordt een audio-opname gemaakt. Zo kan de onderzoeker het later rustig terugluisteren en alles goed uitwerken. Deelname aan een focusgroepgesprek duurt ongeveer 45-60 minuten. Het gesprek vindt plaats tijdens schooluren en wordt in overleg gepland. Indien je interesse had om hieraan deel te nemen kon je dit aangeven bij een van je docenten, of door je e-mailadres in te vullen aan het einde van de vragenlijst als je hieraan hebt meegedaan. Dit e-mailadres is alleen gebruikt om je te contacteren, en is niet verbonden aan je antwoorden in de vragenlijst.

Voordat je aan het onderzoek begint, is het belangrijk dat je weet hoe het onderzoek gaat verlopen. Lees daarom onderstaande tekst goed door. Als je iets niet duidelijk is, vraag het dan direct aan het onderzoeksteam of neem contact met hen op via e-mail. Het team beantwoordt graag al je vragen.

Indira Wakelkamp, MA, MEd
Faculteit der Maatschappij- en Gedragswetenschappen
E-mail: i.wakelkamp2@uva.nl
Tel. +31 6 28103524

Marrit van de Guchte, PhD
Faculteit der Maatschappij- en Gedragswetenschappen
E-mail: vandeguchte@uva.nl
Tel. +31 6 24436666

Doel van het onderzoek

Het doel van het project is om te onderzoeken hoe meertalige identiteiten van leerlingen beschermd en bevorderd kunnen worden door een inclusief beleid en praktische onderwijsbenaderingen. In dit focusgroepgesprek willen we horen hoe jij en andere leerlingen talen gebruiken op school en daarbuiten, en welke digitale hulpmiddelen jullie daarbij inzetten. We zijn benieuwd naar jullie ervaringen, ideeën en wensen, ook als je zulke hulpmiddelen of manieren van leren zelf niet gebruikt.

Deelnemers aan het onderzoek

Pluridentities richt zich op docenten en leerlingen (tussen 16 en 18 jaar) in het reguliere voortgezet onderwijs.

Hoe gaat het focusgroepgesprek?

Als alles duidelijk is en je de toestemmingsverklaring hebt ondertekend, start de opname en zal de onderzoeker jullie enkele vragen stellen. We starten met wat vragen over jou, bijvoorbeeld over welke talen je spreekt. Daarna praten we verder over de eerder genoemde onderwerpen. De onderzoeker zorgt voor een fijne sfeer waarin iedereen de kans krijgt om ervaringen te delen en antwoorden te geven. Alle ervaringen en antwoorden zijn even belangrijk, en er zijn geen goede of foute antwoorden. Wat je vertelt wordt niet gedeeld met je docenten, klasgenoten of ouder(s)/verzorger(s).

Vrijwillige deelname

Je deelname aan dit onderzoek is vrijwillig: je bent niet verplicht om deel te nemen. Je kunt op elk moment tijdens het onderzoek besluiten om je deelname stop te zetten en je kunt ook besluiten om je gegevens na het onderzoek terug te trekken. Als je besluit om te stoppen of u terug te trekken, worden je gegevens niet langer voor het onderzoek gebruikt en verwijderd. Je hoeft hiervoor geen reden op te geven en het heeft geen nadelen voor je.

Privacy

Wij behandelen je persoonsgegevens (alle gegevens die – direct of indirect – tot jou te herleiden zijn als individu), zoals de wet (de Algemene Verordening Gegevensbescherming of AVG) dat voorschrijft.

In dit onderzoek worden je persoonsgegevens verwerkt door derde partijen om gegevens op te nemen, op te slaan, te transcriberen en te analyseren, om samen te werken, etc. We hebben contracten met deze partijen om je privacy te waarborgen. De opname die gemaakt wordt tijdens het focusgroepgesprek wordt zo snel mogelijk omgezet naar een transcriptie en deze opname wordt dan verwijderd.

Je antwoorden worden anoniem verwerkt en zullen alleen worden gebruikt voor wetenschappelijke output (rapporten, academische artikelen). Er zullen geen identificerende gegevens in staan waardoor anderen een antwoord zouden kunnen herleiden tot jou of je school.

Delen van gegevens

Je gegevens zullen anoniem verwerkt worden door zowel de betrokken onderzoekers van de Universiteit van Amsterdam (Nederland), als die van de vijf andere Europese instellingen die onderdeel zijn van het onderzoeksproject: de Vrije Universiteit Brussel (België), Katholieke Universiteit Leuven (België), Universiteit van Aruba (Aruba), Universidad de Córdoba (Spanje) en Göteborgs Universitet (Zweden). De geanonimiseerde resultaten kunnen worden gebruikt in ander toekomstig onderzoek, over een ander onderwerp dan dit onderzoek.

Bewaartermijn

Persoonsgegevens worden bewaard in een gesloten en veilig archief zolang als nodig is voor het onderzoeksdoel, maar maximaal 10 jaar (vanaf het moment van verzamelen).

Voordelen

Je neemt deel aan een prestigieus Europees project dat parallel loopt met scholen uit België, Aruba, Spanje en Zweden ten behoeve van meertalige jongeren. Je deelname aan dit onderzoek ondersteunt het project om meertalige identiteiten onder leerlingen in Europa te beschermen en te bevorderen door middel van inclusief beleid en praktijk in de klas.

Meer informatie

Als je vragen hebt over het onderzoek, voordat je deelneemt of daarna, kun je contact opnemen met de verantwoordelijke onderzoeker: Indira Wakelkamp, i.wakelkamp2@uva.nl.

Als je formele klachten hebt over dit onderzoek, stuur dan een e-mail naar: meld-ethiek-pow-fmg@uva.nl. Vermeld de titel van het onderzoek en de naam van de verantwoordelijke onderzoeker. De ethische commissie die het onderzoek heeft goedgekeurd zal je klacht in behandeling nemen en zo spoedig mogelijk contact met je opnemen. Met klachten over de verwerking van je persoonsgegevens kun je contact opnemen met de Functionaris Gegevensbescherming van de Universiteit van Amsterdam via fg@uva.nl.

Met vriendelijke groet,

Indira Wakelkamp

TOESTEMMINGSVERKLARING

Dit formulier hoort bij de schriftelijke informatie die je hebt ontvangen over het onderzoek waar je aan deelneemt. Met ondertekening van dit formulier verklaar je dat je de informatie hebt gelezen en begrepen. Verder geef je met de ondertekening te kennen dat je akkoord gaat met de gang van zaken zoals deze staat beschreven in de informatiebrief.

Voor verdere informatie over het onderzoek, kun je je wenden tot de verantwoordelijke onderzoeker: Indira Wakelkamp, i.wakelkamp2@uva.nl. Voor eventuele klachten over dit onderzoek kun je je wenden tot: meld-ethiek-pow-fmg@uva.nl. Voor vragen of klachten over de verwerking van je persoonsgegevens kun je contact opnemen met de functionaris gegevensbescherming van de Universiteit van Amsterdam via fg@uva.nl.

Aldus in tweevoud getekend

DEELNEMER

- Ik ben 16 jaar of ouder.
- Ik heb de informatie gelezen en begrepen.
- Ik heb voldoende bedenktijd gehad
- Ik heb alle vragen kunnen stellen die in mij opkwamen en duidelijke antwoorden gekregen.
- Ik stem toe met deelname aan het onderzoek en gebruik van de daarmee verkregen gegevens.
- Ik stem toe met het maken van een opname van het focusgroepgesprek.
- Ik behoud het recht om zonder opgave van reden deze instemming weer in te trekken.
- Ik behoud het recht op ieder door mij gewenst moment te stoppen met het onderzoek.
- Ik heb een exemplaar ontvangen van het ondertekende informatie- en toestemmingsformulier.

.....
Naam deelnemer

.....
Handtekening deelnemer

.....
Datum

ONDERZOEKER

- Ik heb de deelnemer geïnformeerd over het onderzoek.
- Ik ben bereid nog opkomende vragen over het onderzoek naar vermogen te beantwoorden.

Indira Wakelkamp
.....
naam onderzoeker

.....
handtekening onderzoeker

.....
datum